

Dieses Produkt kann nicht als Hauptheizung verwendet werden.  
 Bedienungsanleitungen sind auch im pdf-Format auf der Website  
[www.essege.com](http://www.essege.com) verfügbar

<b>TECHNISCHE DATEN</b>		
<b>MODELL</b>	<b>260A</b>	<b>360A</b>
GERÄTE TYP	MOBILE DIREKTHEIZUNG	
HEIZLEISTUNG	2400	3000
VERBRAUCH	200 g/h 0,25 L/h	250 g/h 0,31 L/h
BETRIEBS DAUER JE TANKFÜLLUNG	+/- 16 h	+/- 15 h
KAPAZITÄT DES HANDTANKS	4,0 l	4,6 l
ABMESSUNGEN (HxBxT) (mm)	44x47x31	50x47x31
NETTO GEWICHT	8,2 kg	9,2 kg
BRUTTO GEWICHT	9,2 kg	11 kg
URSPRUNGS-LAND	CHINA	CHINA
AIR SENSOR	JA	JA
ABNEHMBARER HANDTANK	JA	JA
NOT "AUS" SCHALTUNG	JA	JA
CE	JA	JA
REGULIERUNG 10%	JA	JA
VERSORGUNG MIT STROM	4 STÖSSE LR14 ODER STANDARD - C	4 STÖSSE LR14 ODER STANDARD - C
EMPFIHLT SICH NICHT FÜR STELLEN, DEREN FLÄCHE NIEDRIGER IST ALS (m3) Deckenhöhe 2,3 m	37 m3 ( +/- 16 m2)	40 m3 ( +/- 20 m2)
Art des ölerfilzes	SGK 301	SGK 301

Vorbehaltlich Änderungen der von dem LNE herausgegebenen technischen

## GEBRAUCHSANWEISUNG

Führen Sie die Vorbereitungsarbeiten für den Gebrauch des Heizkörpers in folgender Reihenfolge durch:

### 1. Auspacken

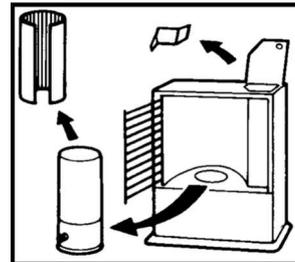
Nehmen Sie den Heizkörper aus dem Karton.  
Entfernen Sie alle Schutze des Keils aus Polystyren heraus

Entfernen Sie das Klebeband, mit dem das Schutzgitter befestigt ist und öffnen Sie das Gitter wie unten beschrieben:

1. Das Gitter nach oben drücken.
2. Unten von das Gitter bewegen nach vorn.
3. Und danach nach unten.

Um das Gitter wieder aufzusetzen, in entgegengesetzter Reihenfolge vorgehen.

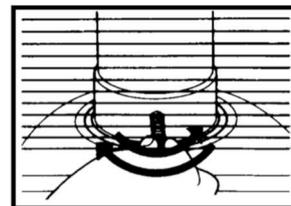
Entfernen Sie das Verkeilungsmaterial des Brenners.



Öffnen Sie den Deckel des Behälterfachs und entfernen Sie das Verkeilungsmaterial.

### 2. Montage des Brenners

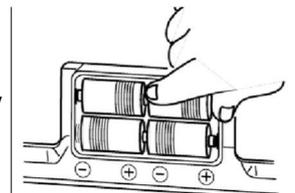
Setzen Sie den Brenner auf die runde Führung des Doctes.  
Drehen Sie den Brenner nach links und nach rechts und achten Sie darauf, daß der Brenner richtig in der runden Führung des Doctes sitzt.



Von einer Seite zur anderen drehen

### 3. Einsetzen der Batterien ( LR14 oder type C)

Setzen Sie die 4 Batterien. Achten Sie auf die Polarität (positiv und negativ) wie auf der Abbildung angezeigt.  
Keine Batteriefachabdeckung



### **WICHTIG: GEFAHR:**



Entfernen Sie nie die Batterie, während die Heizung funktioniert  
Stellen Sie der Qualität Ihrer Batterien sicher  
Beleuchten Sie nie Ihre Heizung mit einem Feuerzeug oder anderem Feuer.



Gefahr des elektrischen Schlages. Beim Anzünden, befreien die Elektroden Hochspannung. Ein muß weg von den Elektroden halten.  
- Recht, nachdem ein Verbraucher Batterien entfernt und den Zündinghebel herunterdrückt, kann Hochspannung entladen werden.  
- Vor oben säubern oder der Reparatur der Heizung, muß ein Verbraucher Batterien entfernen und Elektrizität entladen, indem er den Zündinghebel herunterdrückt.

# BRENNSTOFF

## Art des Brennstoffs

Mehr als 95 % der Funktionsprobleme resultieren aus der Verwendung von mangelhaftem Brennstoff oder anderen Flüssigkeiten. Diese Ausfallursache wird nicht durch die Garantie gedeckt.

Gebrauchen Sie nur das empfohlene Brennstoff von bester Qualität und vollkommener Reinheit (max 1% Gehalt an Aromaten und Flammpunkt > 61°). Entsprechend dem Gesetz von 8/1/98 und von 18/7/02  
Gebrauchen Sie niemals verunreinigtes, chemisch behandeltes Petroleum, welches Wasser oder Benzin enthält.

Achtung: Bei Verwendung von anderen Flüssigkeiten, außer dem empfohlenen Brennstoff für Heizkamine, zerstören Sie nicht nur Ihren Ofen, sondern laufen auch Gefahr, daß ein Brand entsteht.

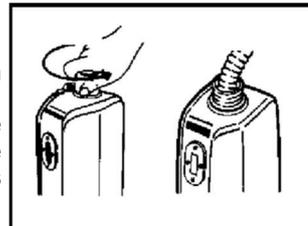
## Lagerung des Brennstoffs

Bewahren Sie Ihr Brennstoff an einem vor Sonneneinfall und Hitze geschütztem Platz auf. Brennstoff, das zu lange gelagert wurde, verliert an Reinheit und somit an Wirkungskraft.

## Betanken

Füllverfahren und Vorsichtsmaßnahmen:

Das Betanken darf nur in einiger Entfernung zu Ihrem Gerät stattfinden.  
Öffnen Sie den Deckel des Handtanks und benutzen Sie die mit dem Pumpe zum Füllen des Behälters. Füllen Sie solange, bis das Brennstoff die Mitte des Schauglases erreicht.



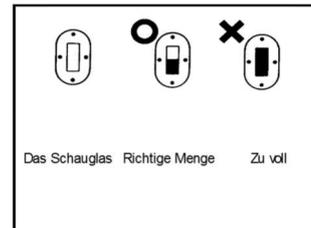
Wenn Sie ihre Tank abnehmen, geht das Gerät aus.

In allen Fällen muß der Benutzer das gute Schließen seines Behälters überprüfen, der abgesehen von jedem blanken Feuer oder Wärmequelle neu geladen wird.

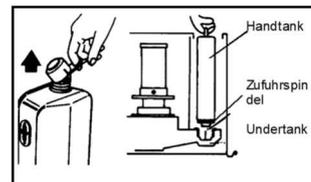
Überprüfen Sie den Status des Tanks bei jedem Nachfüllen. Im Falle von Flüssigkeitslecks, Beschädigung oder Rost: ersetzen Sie den Tank so schnell wie möglich mit einem neuen (zu Ihren Händler oder Kundendienst)

### **Ablezen des Schauglases**

Wenn Sie das empfohlene Brennstoff verwenden, wird das Schauglas schwarz.  
Wenn das Brennstoff die Mitte des Schauglases erreicht, unterbrechen Sie das Füllen.

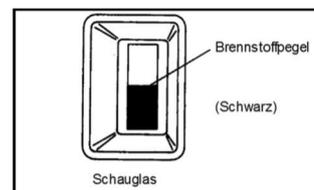


Schließen Sie den Behälter richtig. Wischen Sie sorgfältig alle Spritzer weg.  
Drehen Sie den Behälter um (so, daß der Füllhals nach unten ragt) und setzen Sie ihn vorsichtig wieder ein.



### **Das Brennstoff neigt sich dem Ende zu**

Wenn der Pegel im Behälter sinkt, wird dies durch die Anzeige des Pegelstands angezeigt. Das Brennstoff im Behälter geht ungefähr 3 Stunden, nachdem der Pegelstand auf halber Höhe steht, aus.



## ZÜNDUNGSVORBEREITUNGEN

### Nivellierung des Ofens

Vergewissern Sie sich, daß Ihr Ofen waagrecht steht. Eine geneigte Position des Geräts kann den Betrieb der automatischen Not-Aus-Schaltung stören.

### Automatische Not-Aus-Schaltung

Schieben Sie den Zündhebel nach unten, bis er einrastet. Damit ist die automatische Not-Aus-Schaltung betriebsbereit.

Wenn den Zündhebel nicht unten bleibt, ist die automatische Not-Aus-Schaltung ausgelöst wurde. Zögern Sie nicht und lüften Sie den Raum und ersetzen Sie Ihre Batterien

### Docht

Beim ersten Gebrauch oder jedesmal, wenn Sie den Docht gewechselt haben, warten Sie nach dem Tanken eine Stunde lang, damit der Docht sich voll Brennstoffs saugen kann bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Gebrauchen Sie nur das empfohlene Brennstoffs mit einem Flammpunkt über 61° und frei von Unreinheiten, um die Langlebigkeit Ihres Dochtes zu gewährleisten.

Wenn Sie eine anormale Härtung des Dochts, eine Blockierung des Dochts oder einen anormalen Brennvorgang feststellen, lassen Sie den Docht von einem Fachmann, z.B. Ihrem Verkäufer, ersetzen.

**Da der Docht und dessen Ersatz niemals von der Garantie gedeckt werden, bitten wir Sie, diese Ratschläge zu befolgen, um eine optimale Leistung zu erzielen.**

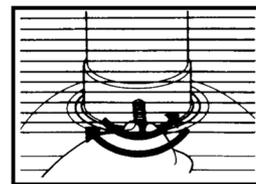
**Die Garantie ist nur gültig Sei der Benutzung von original PETROWICK Dochten.**

## ZÜNDUNG

### **Bevor Sie das Gerät zünden, überprüfen Sie folgende Punkte:**

Der Brenner ist korrekt installiert. Drehen Sie den Brenner nach links und nach rechts und vergewissern Sie sich, daß er in der richtigen Position steht.

Wenn Sie das Gerät zum erstenmal benutzen, können kurzzeitig nach dem Anzünden Gerüche entweichen. Dies ist normal, denn die im Gerät vorhandenen Schutzöle und -fette müssen verbrannt werden.



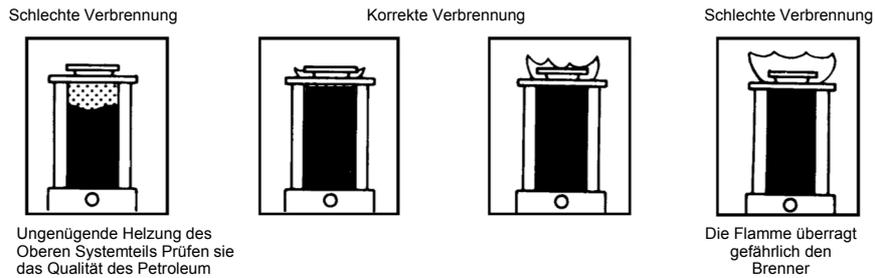
Schieben Sie den Zündhebel langsam nach unten, bis der mitbewegte Herab von Docht einrastet. Warten „beep“ und erhalten die wenigen Sekunden aufrecht, bis die Flamme sichtbar ist.

Der Docht hebt sich und der Ofen wird automatisch angezündet. Schauen Sie, ob der Ofen an ist. Lassen Sie den Zündhebel in seine ursprüngliche Position zurückgleiten. Nach dem Zündvorgang kann es vorkommen, daß eine weiße Rauchwolke aus der Zündzone entweicht, ohne daß der Ofen eingeschaltet wurde. In diesem Fall schieben Sie den Zündhebel erneut nach unten und der Ofen schaltet sofort ein. (Schieben Sie den Hebel nicht zu kräftig nach unten, dies würde die Zündung nur erschweren). Wenn der Ofen an ist, bringen Sie den Zündhebel nicht zu plötzlich in seine Ursprungsposition zurück. Diese Operation muß mit Gefühl ausgeführt werden.

**ACHTUNG: NIEMALS DAS GERÄT MIT STREICHHÖLZERN  
ODER FEUERZEUG ANZÜNDEN**

## Einstellung der Flammenhöhe

Die Heizleistung kann um 10% reguliert werden durch dem Dochte hoctem.



Trotzdem die Regulierung, der Ofen in Betrieb ist und unregelmäßig heizt (die Flamme ist nicht gleichmäßig) oder die Flamme flackert gelegentlich über den Brennzylinder, dann löschen Sie den Ofen um nach Abkühlung den Brennzylinder zu entnehmen um ihn leicht zu schütteln und den Ofen danach erneut zu zünden.

Wenn das Problem weiterbesteht, stellen Sie Ihren Apparat ab und kontaktieren Sie den Wiederkäufer.

Wenn Sie Ihren Apparat ungeachtet einer schlechter Verbrennung weiterbenutzt, wird es sich eine Russ-oder Kohlendioxid- emission erg.

Der gleichzeitige Gebrauch eines Ventilators oder eines Befeuchters kann dazu führen, daß die Flamme rosa wird. Dies ist normal. Berühren Sie niemals die Brennvorrichtung, wenn der Ofen eingeschaltet ist. Wenn Sie den Dochtregler herunterschieben steigt die Flamme. Wenn Sie den Zündhebel zu stark herunterdrücken, laufen Sie Gefahr den Zündmechanismus zu beschädigen.

## AUSSCHALTEN

Wenn Sie den Ofen löschen wollen, betätigen Sie den STOP Knopf. Dieser versenkt den Docht ruckartig und löscht damit die Flamme. Eine Verkrustung des Dochtes kann die Aus Vorrichtung beeinträchtigen. Überzeugen Sie sich daher vor Inbetriebnahme, daß die Aus Vorrichtung funktioniert.

### Den Ofen erneut einschalten :

Vorsichtsmaßnahmen:

Nach Ausschalten des Ofens warten Sie mindestens fünf Minuten, bevor Sie den Ofen erneut anzünden. Wenn der Brennzylinder keine Zeit zum Abkühlen hatte, kann der erneute Gebrauch des Ofens Gerüche hervorrufen.

#### Luftsensor-Detektor

Dieses Heizgerät wurde mit einem Luftsensor ausgestattet. Bei anormalen Gebrauchsbedingungen Ihres Geräts (schlechte Durchlüftung oder Gebrauch in zu kleinem Raum) wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Wenn der Zündhebel nicht unten bleibt, ist die Sicherheitssysteme betriebsbereit.

#### GEBRAUCHSEINSCHRÄNKUNGEN

Dieses Heizgerät darf niemals in dicht verschlossenen Räumen wie Wohnwagen, Booten, Fahrzeuginnenräumen usw. benutzt werden.

#### INFORMATIONEN ÜBER DIE BATTERIEN

- Die nicht nachfüllbaren Batterien sollen nicht wieder aufgeladen sein.
- Die nachfüllbaren Batterien sollen entfernt sein von dem Gerät, bevor wieder aufgeladen zu sein.
- Er, nicht unterschiedliche Typen von Batterien zu vermischen oder Gebrauchtbatterien mit neuen Batterien zu vermischen.
- Stellen Sie die Batterien, den Polarität achtend.
- Die Gebrauchte Batterien sollen aus dem Gerät genommen sein und in aller Ruhe beseitigt
- Wenn das Gerät während einer verlängerten Periode nicht benutzt ist, sollen die Batterien ausgenommen sein.
- Die Speisestation soll nicht Kurzschluss sein.

### GEBRAUCHSEINSCHRÄNKUNGEN

Dieses Heizgerät darf niemals in dicht verschlossenen Räumen wie Wohnwagen, Booten, Fahrzeuginnenräumen usw. benutzt werden.

### WICHTIG

- Halten Sie stets einen Mindestabstand von 1 Meter zu den anderen Gegenständen ein.
- Benutzen Sie Ihren Heizkörper in einem genügend durchlüfteten Raum, der frei von brennbaren Dämpfen ist.
- Achten Sie darauf, daß der geheizte Raum über einen ausreichenden Luftaustausch verfügt (siehe diesbezüglich die für jedes Land gültigen Normen).
- Gebrauchen Sie Ihren Heizkörper nicht in zu kleinen Räumen.  
Heizkörper von 2400 W: Min. 37 m<sup>3</sup> (+/- 16 m<sup>2</sup>)  
Heizkörper von 3000 W: Min. 46 m<sup>3</sup> (+/- 20 m<sup>2</sup>)

### WICHTIG

Jeder Eingriff oder jede Änderung im Sicherheitssystem ist untersagt. Neben dem Erlöschen Ihrer Garantie könnte dies ebenfalls zu Funktionsstörungen des Systems führen und somit Ihre Sicherheit gefährden.

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mangelnder Erfahrung oder ohne die erforderlichen Kenntnisse, sofern sie nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person Hinweise oder eine entsprechende Ausbildung für die sichere Anwendung des Gerätes erhalten haben

Kinder können nicht mit diesem Einfall spielen.



**VERWENDEN SIE IHREN OFEN  
NICHT IN RÄUMEN, DIE SICH  
UNTERHALB DES BODEN-  
NIVEAUS BEFINDEN.**

## PANNEN UND REPARATUREN

Im Problemfall arbeiten Sie bitte erst die untenstehende Tabelle durch, bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur bringen.

Die Reinigung und Aufrechterhaltung dieses Einfalles können nicht durch Kinder getan werden, wenn sie unter der Beaufsichtigung in diesem Moment sind.

Mögliche Ursachen	Die Heizung geht nicht an	Brennt mit roter Flamme und verursacht Rauch Beim Brennen strömt ein Geruch von desaromatisierten Petroleum aus	Die Flamme brennt zu hoch	Die Flamme erscheint nur auf einer Seite des Brenners	Die Flamme erscheint nicht	Der Docht geht nicht herunter	Die Flamme breitet sich zu langsam aus	Der Brennzylinder wird nicht rot	BEGINNT NICHT MEHR	Die Flamme erlischt	ÖFLUCHT	Lösungen
Batterien leer oder zu schwach	■									■		Batterien ersetzen
Die Glühspirale ist defekt	■											Glühspirale ersetzen
Der Docht ist falsch eingebaut	■	■	■		■	■				■		Benutzen Sie den Dochtregler, um eine gute Position zu erreichen. Wenn die Einstellung des Dochts nicht gelingt, setzen Sie den Docht richtig
Der Brenner ist nicht richtig aufgesetzt	■			■	■					■		Prüfen Sie den richtigen Sitz des Brenners
Das Brennstoff für Heizkamine ist von schlechter Qualität oder enthält Wasser	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■	Ersetzen Sie das alte Brennstoff für Heizkamine
Der Docht ist verschmutzt	■	■	■		■	■	■	■		■		Reinigen Sie den Docht und ersetzen Sie ihn falls nötig
Die Dochtführung ist möglicherweise beschädigt			■							■		Prüfen Sie, ob die Dochtführung richtig montiert wurde und prüfen Sie deren allgemeinen Zustand. Falls nötig ersetzen
Der Docht sitzt nicht in der Dochtführung				■						■		Setzen Sie den Docht erneut richtig in die Dochtführung
Detektor der Vorrichtung CO <sub>2</sub>	■									■		Lüften Sie Ihren Raum, der Inhalt CO <sub>2</sub> ist zu hoch
Geborhter Behälter oder abgenutzte Verbindung											■	Ändern Sie den Behälter oder die Verbindung